

**Zeitschrift:** Theologische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Theologische Fakultät der Universität Basel  
**Band:** 4 (1948)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Notizen und Glossen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Vorstellungskreis einer Stellvertretung, sondern ganz präzise den Ebed-Jahve-Liedern, und zwar Jes. 52, 14 f. und Jes. 53, 11 b und 12, entnommen ist. Darüber besteht ein sehr weit gehender Consensus unter den modernen Exegeten des NT, und auch Schweitzer selbst teilt in *Mystik des Ap. Paulus*, S. 61, diese Annahme. Bei Deuterojesaja ist aber mit den «vielen» die *ganze Völkerwelt* gemeint, und so sind sie an diesen Ebed-Jahve-Stellen auch zur Zeit Jesu verstanden und daher vielfach auf alle Gottlosen gedeutet worden (siehe Joach. Jeremias, op. cit., S. 82 ff.).

Ob sogar im Profangriechischen ein analoger Gebrauch von (οἱ) πολλοί im Sinne einer Gesamtheit nachzuweisen ist, scheint mir nicht ganz erwiesen. Immerhin zitiert *M. J. Lagrange*, *Evangile selon Saint Marc*, 1942, S. 283, zwei Texte aus Demosthenes, Pro Corona (21 und 43), von denen besonders der erstere (τῶν δὲ ἰδιωτῶν καὶ πολλῶν) hier in Betracht kommt.

Ausschlaggebend ist für die Jesuslogien jedoch die Bedeutung des hebräischen Grundworts, und von da aus ist zu sagen, daß das Wort πάντων in der parallelen wohl auf Mark. 10, 45 (= Matth. 20, 28) zurückgehenden Stelle 1. Tim. 2, 6 nicht eine den Sinn des Logions verändernde Abweichung, sondern eine Ausdrucksvariante für πολλῶν darstellt.

Philologisch läßt sich also die Schweitzersche Beschränkung der «vielen» auf die Auserwählten nicht begründen.

Basel.

Oscar Cullmann.

## Notizen und Glossen.

**Zeitschriftenschau. Kirchenbl. f. d. ref. Schweiz** 1948/20: Wie werden wir eine lebendige Gemeinde?, Schluß (M. Gelzer); Amsterdam 22. 8.—4. 9. 1948 (A. Koechlin); Moskau u. die Einigung der Christenheit (P. Vogelsanger); 21: Betrachtungen zur Gesangbuchsreform (E. Nievergelt); Amsterdam . . ., Schluß (A. Koechlin); Visitation u. theol. Weiterbildung, aus der Festschrift f. Friedr. Gogarten, «Glaube u. Geschichte» (O. Ziegner); Tagung des Schweiz. Pfarrvereins (H. Kutter); 22: Amerikan. Theologie u. Kirche (E. Ochsner); Eindrücke von Amsterdam (Ansprache von K. Barth in der Kirche St. Martin zu Basel 12. 10. 1948; vorher berichteten A. Koechlin u. E. Staehelin); 23: Amerikan. Theologie . . ., Forts. (E. Ochsner); Ein Briefwechsel zwischen Jean Daniélou (S. J.) und Karl Barth, aus dem «Evang. Pressedienst der Schweiz» mit Vorwort des Redaktors G. Wieser; Ein Dichter der Kirche Englands, T. S. Eliot (P. Vogelsanger). **Der Kirchenfreund** 1948/10: Der urchristl. Kommunismus (E. Benz); Der moderne Kommunismus u. des Christen Stellung zu ihm (A. Rich); Die Weltkirchenkonferenz in Amsterdam 22. 8.—4. 9. 1948 (K. Fueter); Zum 60. Geburtstag von Prof. Dr. u. Lic. theol. O. E. Straßer (R. R.); 77. Jahresbericht des Schweiz. evang. Vereins 1947/48, Schluß (H. Habicht); 11. Der urchristl. Kommunismus, Schluß (E. Benz); Der moderne Kommunismus . . ., Schluß (A. Rich); Liturgie (E. Blum); Lebendige Gemeinden (F. Hadorn); Tagung des Schweiz. Pfarrvereins in Solothurn 27.—29. 9. 1948 (H. Großmann). **Internat. Kirchl. Zeitschr.** 1948/3: Petrus u. der Primat des römischen Bischofs in der ἐκκλησιαστικὴ ἱστορία des Bischofs Eusebius von

Caesarea, Forts. (H. Katzenmayer); Die orthodoxen Kirchen (B. Spuler). **Neue Wege** 1948/10: Das Evangelium u. der revolutionäre Marxismus, Forts. (F. Lieb); Buchbesprechung: Kirche u. Volksdemokratie: Karl Barth, Christl. Gemein̄de im Wechsel der Staatsordnungen, Dokumente einer Ungarnreise, Evang. Verlag Zollikon-Zürich; Bischof Bereczky, Die ungarische Christenheit im neuen ungarischen Staat, ebd. (B. Balscheit). 11: Israels Weg, Vorwort zur 2. Aufl. des Hiobbuches von Margarete Susmann; Geheimnis u. Gebot, zu Leo Baecks 75. Geburtstag (E. Simon); Die Weltkirchenkonferenz in Amsterdam u. ihre Ueberraschungen (B. Balscheit); Das Evangelium u. der revolutionäre Marxismus..., Forts. (F. Lieb). **Divus Thomas** 1948/3: Die Katharinenpredigt Heinrichs von Langenstein..., Forts. (A. Lang); Das Geheimnis der natürlichen Erkenntnis-mittel, Forts. (A. M. Horváth O. P.); Moderne Hemmnisse des Philosophierens (M. Thiel O. S. B.); Die Lehre vom geheimnisvollen Leib Christi in den frühen Paulinenkommentaren u. in der Frühscholastik, Forts. (A. M. Landgraf). **Evang. Missionsmagazin** 1948/5: Die Internationalität der Mission, Uebersetzung u. Erklärung des Internationalen Missionsrates von Whitby, Kanada, 5.—24. 7. 1947; Mission u. Nationalismus, Akademikervortrag am Missionsfest Basel 25. 6. 1948 (H. Kraemer); Zur Neuordnung des Verhältnisses von Kirche u. Mission in der «Nederlands Hervormde Kerk» (H. Dürr); Die indischen Christen u. der Nationalismus (A. Streck-eisen). **Verbum Caro** Sept. 1948: Zwingli, homme politique, ou l'engagement politique, conséquence de la foi (J. Courvoisier); La communauté de Cluny (M. Thurian); A propos des origines du christianisme (U. Simon); Quelques remarques critiques sur l'étude biblique pastorale (P. Bonnard); Le théâtre comme moyen d'évangélisation (M. Hérubel).

**Italien. Protestantesimo** Anno III 1948/3: Il Concilio Ecumenico di Amsterdam (V. Subilia); Posizione giuridica della Chiesa Valdese di fronte allo Stato a 100 anni dal Risorgimento (R. Jouvenal); Le discussioni della prima giornata (R. Jouvenal); Il Valdismo nei confronti delle Chiese Cristiane convenute ad Amsterdam (B. Revel); Le discussioni della seconda giornata (D. Varese); Eredità e responsabilità della gioventù, «... il discorso che Karl Barth tenne la primavera scorsa agli studenti die Budapest e Sarospatak durante il suo viaggio in Ungheria. Il discorso è stato pubblicato anche in Germania e noi lo traduciamo da un foglio volante stampato come estratto della 'Göttinger Universitätszeitung' N. 13 dell' 11 giugno 1948...» (K. Barth); Il culto nella Chiesa Riformata (G. del Pesco); Impressioni su una manifestazione romana (T. Viola).

**Frankreich. Revue biblique** (kath.) 1948/2: Les appendices du Cantique des Cantiques (A. Robert P. S. S.); Eclaircissements de quelques passages des Maccabées (F.-M. Abel O. P.); Le rapprochement poisson-serpent dans la prédication de Jésus (Börge Hjerl-Hansen); La libération d'Adam de l'Ἀνάγκη, à la mémoire de Fr. Cumont (E. Peterson); La ruine du Temple par Titus, quelques traditions juives plus anciennes et primitives à la base de Pesikta Rabbathi XXXVI (L. Gry); D. Nielsen et le Panthéon sub-arabe préislamique (A. Jamme P. B.); La notion biblique du haut-lieu (L.-H. Vincent O. P.). **Revue d'Histoire et de Philosophie**

**religieuses** 1947, 1—2 (erschiene im Anfang September 1948): In Memoriam Antonin Causse (L.-P. Horst, Ch. Hauter); De la Jérusalem terrestre à la Jérusalem céleste (A. Causse); Pseudo-Denys l'Aréopagite et la mystique chrétienne (J. M. Hornus); Les Eglises protestantes de Strasbourg sous le second Empire (R. Will); La Signification religieuse et sociologique du principe scripturaire (Ch. Hauter).

**Belgien. Nouvelle Revue Théologique** (kath.) 1948/5: Du rôle de l'Eglise dans le sacrifice eucharistique (G. de Broglie S. J.); Bible et liturgie (F. Amiot); Les Capucins en Belgique (E. de Moreau S. J.); Notes sur la prière (A. Gathy); Un nouveau Migne en perspective (J. de Ghellinck S. J.); «Catholicisme. Hier, aujourd'hui, demain», à propos d'une encyclopédie nouvelle (J. Levie S. J.); 6: La place de la grâce dans la spiritualité de saint Ignace (A. Steger S. J.); Epanouissement individuel et dépassement communautaire (E. Roche S. J.); Simples réflexions sur la méthode Ogino (H. Duméry); Politique et religion, en Angleterre, sous Jacques II (J. Bertheloot S. J.); Il y a un siècle: 1848 (E. Hocedez S. J.); Une expérience de pastorale protestante: Caux (A. van Cutsem S. J.); «Patristique et Moyen Age», à propos d'un livre récent: J. de Ghellinck, Patristique et Moyen Age 1947 (A. de Bil S. J.); 7: La formation et le redressement de la conscience (L. de Coninck S. J.); «Ordonnés au Corps mystique...» (A. Chavasse); Le Corps mystique du Christ et l'Eglise catholique romaine (V. Morel O. F. M. Cap.); Saint Augustin et le péché originel (J. Clémence S. J.); Catéchismes officiels et méthodes d'enseignement du catéchisme (P. Ranwez S. J.); 8: Le P. Edgar Hocedez S. J. In Memoriam (J. Levie S. J.); Les harmonies des deux testaments I (J. Coppens); La liberté du Christ dans son rapport à l'impeccabilité (A. Durand S. J.); De la maternité de Marie à sa glorieuse assumption (H. Bouëssé O. P.); Description de la France catholique (G. Le Bras); La fécondation artificielle et le contrat de mariage (J. Bernhard).

**Holland. Vox Theologica** 1948 Oct.: De vreugde van de theologische studie, woord tot de eerste jaars (S. L. Verheus); Theologie in deze tijd en in deze landen (M. H. Bolkestein); Het gesprek tussen «rechts» en «links» (J. v. d. Berg). **Gereformeerd Theologisch Tijdschrift** 1948/3: Cyprianus' Episcopaatbeschouwing op grond van zijn brieven II (N. J. Hommes); Bijdrage tot de verklaring van Rom. 13: 1—7 (F. W. Grosheide); Enige opmerkingen over de vertaling van ki (A. de Bondt); Kerk en koninkrijk Gods (H. J. Westerink). **Nederlands Theologisch Tijdschrift** 1948 Aug.: Traditio (J. N. Bakhuizen van den Brink); De ontwikkeling van de belijdenis in de jonge Kerken (W. F. Dankbaar); Over onze zedelijke beoordeling van het benijden, slot (J. Maarse); Oct.: Psalm 8 (J. J. Koopmans); Psalm 8: 2 en 3 (Th. C. Vriezen); Civis Romanus sum (H. Rosin); Gunnings prediking (G. Ph. Scheers). **Vigiliae Christianae** 1948/4: The Homily of Melito on the Passion (A. Wifstrand); More fragments of Origen? (R. M. Grant); A propos d'un agraphon cité par Hippolyte (Dom P. Andriessen).

**Schweden. Svensk Teologisk Kvartalskrift** 1948/2: En bok om Bibeln (G. Aulén); De tre huvudstånden i äldre tiders Sverige (H. Pleijel); Tro

och dom (H. Lindström); 3: 1900-talets sociala problem (O. H. v. d. Gabelentz); Kritiken av den lutherska världsoch samhällsidén (G. Törnvall); Gamla testamentet i svensk predikan under 1600-talets förra hälft (F. Dahlbom); C. I. Heurlin och prästeståndet (St. Carlsson).

**Großbritannien. The London Quarterly and Holborn Review** 1948 Oct.: The Deprivation of Love as a cause of illness and the relevance thereto of Religion (Leslie D. Weatherhead); Recollections and Impressions of Archbishop Temple (D. R. Davies); The Relations between the Society of Friends and Early Methodism (Frank Baker); G. K. Chesterton and the Discovery of Christianity (W. S. Handley Jones); Luther's Bedside Manual (A. Skevington Wood); The End of an Age (Cecil H. Rose). **Scottish Journal of Theology** 1948 Sept.: The Uniqueness of the Word of God (John McConnachie); Towards a Theology of the Old Testament (Norman W. Porteous); The Proclamation of the Church to the Congregation (K. L. Schmidt); The Office of Christ in Predestination II (J. K. S. Reid).

**Personalnachrichten. Promoviert zum Dr. theol. h. c.:** Von *Basel*: *Valdo Vinay*, Prof. f. Kirchengesch. a. d. Theol. Fakultät der Waldensischen Kirche in *Rom*; von *Heidelberg*: Dr. iur. *Constantin von Dietze*, o. Prof. f. Nationalökonomie in *Freiburg i. Br.*, dz. Rektor; Dr. iur. *Erik Wolf*, o. Prof. f. Rechtswissenschaft in *Freiburg i. Br.* **Gewählt:** Pfr. *Werner Kasser*, Universitätslektor, als ao. Prof. f. Jugendpsychologie, Pädagogik u. Methodik des Religionsunterrichtes a. d. Evang.-Theol. Fakultät *Bern*. **Gestorben:** Dr. theol. *Julius Schniewind*, o. Prof. f. NT u. Propst in *Halle/Saale*.

**Redaktionelle Mitteilungen.** Inzwischen ist in *Deutschland* das *theologische Verlagswesen* mehr und mehr in Gang gekommen. *J. C. B. Mohr* (Paul Siebeck), Tübingen, bringt wieder die «Theologische Rundschau» N. F., unter Mitwirkung von W. Baumgartner, Basel, hrsg. von R. Bultmann, Marburg, heraus; vom 17. Jahrgang 1948 ist Heft 1 (März) erschienen. Ebendort hat R. Bultmann die 1. Lieferung (Bogen 1—22) seiner «Theologie des Neuen Testaments» erscheinen lassen. Von der bei *J. C. Hinrichs*, Leipzig, neu verlegten «Theologischen Literaturzeitung», die von E. Schürer u. A. v. Harnack begründet wurde u. seit dem Juli 1947 unter Mitwirkung von E. Sommerlath, Leipzig, von K. Aland, Berlin/Halle, herausgegeben wird, liegen jetzt außer 6 Heften 1947 weitere 6 Hefte 1948 (bis Juni) vor. *Chr. Kaiser*, München, hat die «Evangelische Theologie», unter Mitwirkung von H. J. Iwand, Göttingen, u. W. Niesel, Schöller/Post Dornap, hrsg. von E. Wolf, Göttingen, bis zum Heft 1/3 Juli/September 1948 u. «Verkündigung u. Forschung», bearb. von G. Dehn, Bonn, G. v. Rad, Göttingen, H. Schlier, Bonn, E. Schlink, Heidelberg, u. E. Wolf, Göttingen, bis zur Lieferung 3 1946/47 herausgebracht. *C. Bertelsmann*, Gütersloh, hat eine große Fülle von Neuerscheinungen verlegt: P. Althaus, J. Konrad, G. Simon, G. Wehrung u. a. Die *Aschendorffsche Buchhandlung*, Münster-Westf., hat das katholische Rezensionsorgan «Theologische Revue» wieder erweckt; bis jetzt sind 2 Hefte des neuen Jahrganges 1948 erschienen.

*Basel*, 6. Dezember 1948.

K. L. S.